

SCENE 31 • NUMBER 7

Hu l-umbrella!

Tuesday, a bright, warm morning. You come down in a T-shirt. Marija stands at the door with an umbrella. "You must take it." Ċikku doesn't want to go out, and that means rain: the best forecast in town. Lina says Marija is always right. Almost always.

124 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The weather and what to wear

Maltese

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say what the weather is like and say what I must or needn't take.

Marija = ■ Lena (Lukas) = O Lina = ▲

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

Tuesday morning, bright and warm. You come down the stairs in a T-shirt. Marija stands at the front door with a big black umbrella.

- Bongu! Fejn sejra (sejjer) bla umbrella?
- Għax-xogħol. Ħares, x'temp sabiħ! Hemm ix-xemx, u sitta u għoxrin grad.
- Illum trid tieġu l-umbrella miegħek.
- L-umbrella? Imma ħares: m'hemmx sħab! U lanqas riħ.
- Ċikku illum ma jridx joħroġ barra. Jiġifieri ġejja x-xita.
- Il-qattus? Il-qattus hu t-tbassir tat-temp tiegħek?
- L-aqwa tbassir fir-raġal kollu.
- Grazzi, imma m'għandix bżonn umbrella.

She shrugs and leans the umbrella against the door.

- Kif trid.

Outside, Lina is putting the café tables out on the pavement.

- ▲ Bongu! X'sħana illum, hux?
- Iva, ħafna! Imma s-Sinjura Marija tgħid: "Ħu l-umbrella."
- ▲ Marija dejjem għandha raġun. Insomma, kważi dejjem.
- ▲ U Ċikku fejn hu? Kull filgħodu joqgħod fit-tieqa tiegħi, fix-xemx.
- Illum qiegħed id-dar. Ma jridx joħroġ.
- ▲ Oh. Mela ħu l-umbrella. Ċikku dejjem jaf.

Half past five. You come home soaked to the skin. Marija is already at the door with a towel.

○ Sinjura Marija... kellek raġun. X'xita!

■ Naf, naf. Hawn hu x-xugaman.

○ Grazzi. Għada nieħu l-umbrella miegħi, żgur.

■ Għada m'hemmx bżonn. Għada hemm ix-xemx.

○ Min jgħid hekk? It-tbassir?

Ċikku sits on the landing windowsill, perfectly dry, looking at the sky.

■ Ċikku.

*L-għada filgħodu toħroġ bl-umbrella f'idek, u x-xemx tidli.
Ċikku jimxi warajk sal-uffiċċju.*

Vocabulary

DOING THINGS • AZZJONIJIET

irid

must

The verb for want; with a second verb it is must: trid tieħu l-umbrella, you must take the umbrella. Should: għandek tieħu.

jieħu miegħu

take (with you)

Hu l-umbrella miegħek: take the umbrella with you. Miegħi: with me.

AT HOME • FID-DAR

xugaman

towel

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · KIF INHU? KIF INHI?**sħun**

hot

Of food, a drink, a day: sħun (m) · sħuna (f) · sħan (pl). It's hot: jagħmel is-sħana (literally: it makes heat); I'm hot: għandi s-sħana. Hotter: isħan.

għandu raġun

right (correct)

To be right is had: għandek raġun, you are right; kellek raġun, you were right. Correct, of a name or a date: korrett (m) · korretta (f).

HERE AND THERE · HAWN U HEMM**barra**

outside

Going out: noħroġ barra. Inside: ġewwa.

EVERYDAY THINGS · AFFARIJET TA' KULJUM**umbrella**

umbrella

Several umbrellas: umbrelel.

WEATHER · IT-TEMP**temp**

weather

xemx

sun

Hemm ix-xemx: it's sunny (literally: there is the sun).

grad

degree

From eleven up the noun stays singular: ħamsa u għoxrin grad.

sħaba

cloud

Clouds: sħab. M'hemmx sħab: there are no clouds.

riħ

wind

Hemm ir-riħ: it's windy. Riħ is also a cold: għandi riħ.

xita

rain

It's raining: qed tagħmel ix-xita (literally: it is making the rain). It rained: għamlet ix-xita.

tbassir

forecast

The weather forecast: it-tbassir tat-temp.

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 L-aqwa tbassir fir-raġal kollu.

- ☐ (A) Marija
- ☐ (B) Lina
- ☐ (C) Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Illum trid tieġu l-umbrella miegħek.

- ☐ (A) I know, I know. Here's a towel.
- ☐ (B) The umbrella? But look: there are no clouds! And no wind either.
- ☐ (C) Today you must take the umbrella with you.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Maltese sentence.

1 Thanks, but I don't need an umbrella.

- ☐ A Grazzi. Għada nieħu l-umbrella miegħi, żgur.
- ☐ B Sinjura Marija... kellek raġun. X'xita!
- ☐ C Grazzi, imma m'għandix bżonn umbrella.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 Grazzi. l-umbrella żgur. nieħu Għada miegħi,
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Illum trid tieġu l-umbrella miegħek.
- ☐ Iva, ħafna! Imma s-Sinjura Marija tgħid: "Ħu l-umbrella."
- ☐ L-aqwa tbassir fir-raġal kollu.
- ☐ Oh. Mela ħu l-umbrella. Ċikku dejjem jaf.
- ☐ Għada m'hemmx bżonn. Għada hemm ix-xemx.

SCENE 31 • WORDS

Hu I-umbrella!

Take an umbrella

4 Exercises • Duration: 10 min.

The weather and what to wear

Maltese

Read & listen online ↗

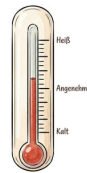
umbrella
umbrella



temp
weather



xemx
sun



grad
degree



irid
must



jieħu miegħu
take (with you)



shaba
cloud



riħ
wind



barra
outside



xita
rain



tbassir
forecast



shun
hot

Words

umbrella

umbrella

Bongu! Fejn sejra bla umbrella?

temp

weather

Il-qattus? Il-qattus hu t-tbassir tat-temp tiegħek?

xemx

sun

Għada m'hemmx bżonn. Għada hemm ix-xemx.

grad

degree

Għax-xogħol. Ғares, x'temp sabiħ! Hemm ix-xemx, u sitta u għoxrin grad.

irid

must

Illum trid tieħu l-umbrella miegħek.

jieħu miegħu

take (with you)

Illum trid tieħu l-umbrella miegħek.

sħaba

cloud

L-umbrella? Imma ħares: m'hemmx sħab! U lanqas riħ.

riħ

wind

L-umbrella? Imma ħares: m'hemmx sħab! U lanqas riħ.

barra

outside

Çikku llum ma jridx joħroġ barra. Jigifieri ġejja x-xita.

xita

rain

Sinjura Marija... kellek raġun. X'xita!

tbassir

forecast

Min jgħid hekk? It-tbassir?

sħun

hot

Bongu! X'sħana llum, hux?

għandu raġun

right (correct)

Sinjura Marija... kellek raġun. X'xita!

xugaman

towel

Naf, naf. Hawn hu x-xugaman.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 xita

- ☐ A goodbye
- ☐ B rain
- ☐ C roof

2 temp

- ☐ A café
- ☐ B good day / hello
- ☐ C weather

3 shun

- ☐ A nothing
- ☐ B hot
- ☐ C thank you

4 jiehū mieghū

- ☐ A bus
- ☐ B take (with you)
- ☐ C buy

5 riĥ

- ☐ A to (where you are going)
- ☐ B quay
- ☐ C wind

6 xemx

- ☐ A put
- ☐ B living room
- ☐ C sun

W2) AN UMBRELLA ON A SUNNY DAY

Fill the gaps with the words from the box.

xugaman umbrella

Bongù! Fejn sejra bla _____?

Meaning: Good morning! Where are you off to without an umbrella?

temp xemx xita

Hares, x' _____ sabiħ! Hemm ix- _____.

Meaning: Look, what lovely weather! It's sunny.

sħab tbassir riħ

M'hemmx _____, u lanqas _____.

Meaning: There are no clouds, and no wind either.

sħana xita barra

Ċikku ma jridx joħroġ _____. Ġejja x-_____.

Meaning: Ċikku doesn't want to go outside. Rain is coming.

umbrella xugaman

Naf, naf. Hawn hu x-_____.

Meaning: I know, I know. Here's a towel.

W3) ĊIKKU DOESN'T WANT TO GO OUT

Fill the speech bubbles.



raġun barra joħroġ sħab umbrella xemx

Lena: Bonġu, Lina! Illum hemm ix-_____!

Lina: Ix-xemx? Imma Ċikku ma jridx _____. Hares.

Lena: Oh. Mela għandi bżonn _____.

Lina: Ara! Ċikku dejjem għandu _____.

Meaning: 1. Good morning, Lina! It's sunny today!

2. Sun? But Ċikku doesn't want to go out. Look.

3. Oh. Then I need an umbrella.

4. See! Ċikku is always right.

W4) WHAT'S THE WEATHER LIKE?

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| ① Hemm ir-riħ. | ① Rain is coming. |
| ② It-tbassir tat-temp | ② There are no clouds. |
| ③ Ġejja x-xita. | ③ So hot! |
| ④ M'hemmx sħab. | ④ It's windy. |
| ⑤ X'sħana! | ⑤ It's sunny. |
| ⑥ Hemm ix-xemx. | ⑥ the weather forecast |
| ⑦ X'temp sabiħ! | ⑦ What lovely weather! |

Hemm ix-xemx, għandi bżonn, trid tieġu

The weather, what you need, and what you must do

7 Exercises • Duration: 20 min.

The weather and what to wear

Maltese

Read & listen online



To ask about the weather, say **Kif inhu t-temp?** What's the weather like? Maltese answers with what is out there: **Hemm ix-xemx**, it's sunny, literally there is the sun • **Hemm ir-riħ**, it's windy. When it isn't there, it is **m'hemmx**, and the noun loses its article: **M'hemmx sħab**, there are no clouds. Rain is something the weather does: **Qed tagħmel ix-xita**, it's raining, literally it is making the rain, with the t- of she, because nobody says who.

THE WEATHER

Weather	Meaning
Hemm ix-xemx. • M'hemmx xemx.	It's sunny. • There's no sun.
Hemm ir-riħ. • M'hemmx riħ.	It's windy. • There's no wind.
Hemm is-sħab. • M'hemmx sħab.	It's cloudy. • There are no clouds.
Qed tagħmel ix-xita. • Ġejja x-xita.	It's raining. • Rain is coming.
Illum sħun. • X'sħana!	It's warm today. • So hot!
Sitta u għoxrin grad.	Twenty-six degrees.

From eleven up, **grad** stays singular, like every noun after a number from eleven: **sbatax-il grad, sitta u għoxrin grad.**

X' before a noun makes an exclamation: **X'temp sabiħ!** What lovely weather! · **X'xita!** What rain! And you feel the heat with **għand**, the word for having: **Għandi s-sħana**, I'm hot, literally I have the heat.

Ħares, x'temp sabiħ! Hemm ix-xemx, u sitta u għoxrin grad.

Look, what lovely weather! It's sunny, and twenty-six degrees.

M'hemmx sħab, u lanqas riħ.

There are no clouds, and no wind either.

X'sħana llum, hux?

So hot today, isn't it?

To need is **bżonn**, need, with **għand**: **Għandi bżonn**, I need, literally I have need. What you need comes straight after, with no article: **Għandi bżonn umbrella**. Another verb can come after too, with its own person: **Għandi bżonn nixtri ġakketta**. I need to buy a jacket. In the negative, **għand** takes **ma ... -x**, as in module 2: **M'għandix bżonn umbrella**, I don't need an umbrella.

NEEDING: GĦANDI BŻONN

Person	Need	With ma ... -x	Meaning
Singular			
jien	għandi bżonn	m'għandix bżonn	I need · I don't need
int	għandek bżonn	m'għandekx bżonn	you need · you don't need
hu	għandu bżonn	m'għandux bżonn	he needs · he doesn't need
hi	għandha bżonn	m'għandhiex bżonn	she needs · she doesn't need

Person	Need	With ma ... -x	Meaning
Plural			
aħna	għandna bżonn	m'għandniex bżonn	we need · we don't need
intom	għandkom bżonn	m'għandkomx bżonn	you need · you don't need
huma	għandhom bżonn	m'għandhomx bżonn	they need · they don't need

hi and **aħna** take **-iex**, not just **-x**: **m'għandhiex**, **m'għandniex**. With **hemm** it is there's a need: **Hemm bżonn?** Is there any need? **M'hemmx bżonn**, there's no need.

Grazzi, imma m'għandix bżonn umbrella.

Thanks, but I don't need an umbrella.

Għada m'hemmx bżonn. Għada hemm ix-xemx.

Tomorrow there's no need. Tomorrow it's sunny.

Ella għandha bżonn ġakketta ġdida.

Ella needs a new jacket.

Must is **irid**, the verb you know as want, with a second verb that takes the person: **Trid tieġu l-umbrella**, you must take the umbrella, literally you want you take. Want or must, the situation tells: **Ċikku ma jridx joħroġ** is Ċikku doesn't want to go out. Softer advice, you should, is **għandek** with a verb: **Għandek tieġu l-umbrella**.

MUST: IRID AND A SECOND VERB

Person	irid	Example	Meaning
Singular			
jien	irrid	Irrid immur.	I must · I must go.
int	trid	Trid tieġu l-umbrella.	you must · You must take the umbrella.

Person	irid	Example	Meaning
hu	irid	Ġorġ irid jorqod.	he must · Ġorġ must sleep.
hi	trid	Ella trid tmur l-iskola.	she must · Ella must go to school.
Plural			
aħna	irridu	Irridu naħdmu.	we must · We must work.
intom	tridu	Tridu tistennew.	you must · You must wait.
huma	iridu	Iridu joħroġu.	they must · They must go out.

For you don't have to, Maltese says you don't need to: **M'għandekx bżonn tieħu l-umbrella.**

TIP

joħroġ is to go out of a place, barra outside: joħroġ barra, he goes outside. Imur barra would be he goes abroad.

Illum trid tieħu l-umbrella miegħek.

Today you must take the umbrella with you.

Għada nieħu l-umbrella miegħi, żgur.

Tomorrow I'm taking the umbrella with me, for sure.

Ġorġ u Lina iridu joqogħdu d-dar.

Ġorġ and Lina must stay at home.

GRAMMAR**G1) FIND THE WORDS**

Underline the forms of għand and irid that say need or must.

- 1 Illum trid tieġu I-umbrella miegħek.

Meaning: Today you must take the umbrella with you.

- 2 Grazzi, imma m'għandix bżonn umbrella.

Meaning: Thanks, but I don't need an umbrella.

- 3 Lina għandha bżonn kafè, u Ġorġ għandu
bżonn jorqod.

Meaning: Lina needs a coffee, and Ġorġ needs to sleep.

- 4 Ċikku m'għandux bżonn umbrella. Hu d-dar.

Meaning: Ċikku doesn't need an umbrella. He's at home.

- 5 Ella trid tmur l-iskola, u aħna irridu naħdmu.

Meaning: Ella must go to school, and we must work.

- 6 Intom għandkom bżonn xugaman?

Meaning: Do you two need a towel?

G2) WHO NEEDS IT?

Choose the right word for the gap.

- 1 Jien _____ bżonn kafè.

- ☐ A għandek
- ☐ B għandi
- ☐ C għandu

Meaning: I need a coffee.

- 2 Int _____ bżonn umbrella!

- ☐ A għandek
- ☐ B għandha
- ☐ C għandi

Meaning: You need an umbrella!

3 Ċikku _____ bżonn jorqod.

- ☐ A għandhom
- ☐ B għandu
- ☐ C għandha

Meaning: Ċikku needs to sleep.

4 Lina _____ bżonn ftit ħalib.

- ☐ A għandha
- ☐ B għandna
- ☐ C għandu

Meaning: Lina needs a little milk.

5 Aħna _____ bżonn ħames sigġijiet.

- ☐ A għandna
- ☐ B għandkom
- ☐ C għandhom

Meaning: We need five chairs.

6 Intom _____ bżonn xugaman?

- ☐ A għandhom
- ☐ B għandkom
- ☐ C għandna

Meaning: Do you two need a towel?

7 Ġorġ u Lina _____ bżonn umbrella.

- ☐ A għandu
- ☐ B għandhom
- ☐ C għandkom

Meaning: Ġorġ and Lina need an umbrella.

G3) NO NEED

Choose the right word for the gap.

1 Grazi, imma _____ bżonn umbrella.

- ☐ A m'għandekx
- ☐ B m'għandux
- ☐ C m'għandix

Meaning: Thanks, but I don't need an umbrella.

2 Għada _____ bżonn umbrella.

- ☐ A m'għandhiex
- ☐ B m'għandix
- ☐ C m'għandekx

Meaning: Tomorrow you don't need an umbrella.

3 Ċikku _____ bżonn xugaman. Hu niexef.

- ☐ A m'għandux
- ☐ B m'għandhiex
- ☐ C m'għandhomx

Meaning: Ċikku doesn't need a towel. He's dry.

4 Lina _____ bżonn kafè: għandha kafetterija!

- ☐ A m'għandhiex
- ☐ B m'għandniex
- ☐ C m'għandux

Meaning: Lina doesn't need coffee: she has a café!

5 Aħna _____ bżonn umbrella. Hemm ix-xemx.

- ☐ A m'għandhomx
- ☐ B m'għandkomx
- ☐ C m'għandniex

Meaning: We don't need an umbrella. It's sunny.

6 Intom _____ bżonn ġakketta. Illum sħun!

- ☐ A m'għandkomx
- ☐ B m'għandniex
- ☐ C m'għandhomx

Meaning: You two don't need a jacket. It's warm today!

7 Huma _____ bżonn tbassir: għandhom lil Ċikku!

- ☐ A m'għandhomx
- ☐ B m'għandkomx
- ☐ C m'għandux

Meaning: They don't need a forecast: they have Ċikku!

G4) YOU MUST

Choose the right word for the gap.

1 Illum _____ tieġu l-umbrella.

- ☐ A irrid
- ☐ B trid
- ☐ C irid

Meaning: Today you must take the umbrella.

2 Issa _____ immur għax-xogħol.

- ☐ A irid
- ☐ B irrid
- ☐ C trid

Meaning: Now I must go to work.

3 Ġorġ _____ jorqod ftit.

- ☐ A trid
- ☐ B irrid
- ☐ C irid

Meaning: Ġorġ must sleep a little.

4 Ella _____ tmur l-iskola.

- ☐ A irid
- ☐ B trid
- ☐ C tridu

Meaning: Ella must go to school.

5 Aħna _____ naħdmu illum.

- ☐ A iridu
- ☐ B irridu
- ☐ C tridu

Meaning: We must work today.

6 Intom _____ tiegħdu l-umbrella.

- ☐ A irridu
- ☐ B iridu
- ☐ C tridu

Meaning: You two must take the umbrella.

7 Lina u Ġorġ _____ joħorġu.

- ☐ A iridu
- ☐ B tridu
- ☐ C irridu

Meaning: Lina and Ġorġ must go out.

G5) MARIJA'S FORECAST

Fill the gaps with the words from the box.

xita xemx riħ

Illum hemm ix-_____, imma filgħaxija ġejja x-_____.

Meaning: Today it's sunny, but in the evening rain is coming.

trid irid

Mela _____ tieħu l-umbrella.

Meaning: So you must take the umbrella.

m'għandix m'għandux

Imma jien _____ bżonn umbrella!

Meaning: But I don't need an umbrella!

għandu għandha għandek

Ġorġ _____ bżonn umbrella, u Ella _____ bżonn
xugaman.

Meaning: Ġorġ needs an umbrella, and Ella needs a towel.

irridu tridu iridu

Aħna _____ noħorġu, u huma _____ joqogħdu d-dar.

Meaning: We must go out, and they must stay at home.

m'għandhomx Għandhom Għandkom m'għandkomx

Intom _____ bżonn tbassir. _____ lil Ċikku!

Meaning: You don't need a forecast. You have Ċikku!

m'għandix m'hemmx xemx

Għada _____ bżonn. Għada hemm ix-_____.

Meaning: Tomorrow there's no need. Tomorrow it's sunny.

G6) PUT THE WORDS IN ORDER

Put the words in order.

- 1 trid I-umbrella. tieġu Illum

Meaning: Today you must take the umbrella.

2 umbrella. M'għandix bżonn

Meaning: I don't need an umbrella.

3 bżonn umbrella! Għandek

Meaning: You need an umbrella!

4 ma Ċikku joħroġ barra. jridx

Meaning: Ċikku doesn't want to go outside.

5 bżonn għandna Aħna xugaman.

Meaning: We need a towel.

6 bżonn Lina u kafè. għandhom Ġorġ

Meaning: Ġorġ and Lina need a coffee.

7 Huma umbrella. bżonn m'għandhomx

Meaning: They don't need an umbrella.

8 m'għandhiex Lina ħalib. bżonn

Meaning: Lina doesn't need milk.

9 M'għandniex tbassir. bżonn

Meaning: We don't need a forecast.

- 10 umbrella. Għada bżonn m'għandekx

Meaning: Tomorrow you don't need an umbrella.

- 11 I-umbrella? tiegħdu Tridu

Meaning: Do you two have to take the umbrella?

- 12 irid immur. jorqod, u Ġorġ jien irrid

Meaning: Ġorġ must sleep, and I must go.

G7) THE RIGHT WORDS

Choose the right words for the situation.

- 1 Marija hands you an umbrella, but the sky is blue. Say you don't need it. You say:

- ☐ A Grazzi, imma m'għandix bżonn umbrella.
- ☐ B Grazzi, imma għandi bżonn umbrella.
- ☐ C Grazzi, imma m'għandekx bżonn umbrella.

2 Look out of the window and tell Lina: what lovely weather, it's sunny! You say:

- ☐ A X'temp sabiħ! Hemm ix-xemx.
- ☐ B X'temp sabiħ! Qed tagħmel ix-xita.
- ☐ C X'temp sabiħ! M'hemmx xemx.

3 Marija tells you that you must take the umbrella today. Marija says:

- ☐ A Illum irid jieħu l-umbrella.
- ☐ B Illum trid tieħu l-umbrella.
- ☐ C Illum irrid nieħu l-umbrella.

4 It's raining hard. Tell Ġorġ and Lina they must wait. You say:

- ☐ A Tridu tistennew: hemm ix-xemx.
- ☐ B Tridu tistennew: qed tagħmel ix-xita.
- ☐ C Iridu jistennew: qed tagħmel ix-xita.

5 It's twenty-six degrees, and you're hot. Say so. You say:

- ☐ A Hemm ir-riħ!
- ☐ B Għandu s-sħana!
- ☐ C Għandi s-sħana!

6 You must go to work now. Tell Marija. You say:

- ☐ A Issa rrid immur għax-xogħol.
- ☐ B Issa trid tmur għax-xogħol.
- ☐ C Issa rrid tmur għax-xogħol.

7 Lina says how hot it is today. Lina says:

- ☐ A X'xita llum!
- ☐ B X'sħana llum!
- ☐ C M'hemmx xemx llum!